

第 3 屆台灣高中生赴日留學計畫申請書

第 3 期台灣高校生日本留學事業申請書

※手寫字體請務必工整並確實填寫，專有名詞請填寫正式名稱，數字請用阿拉伯數字填寫。
 ※標準字體にて手書きで記入ください。専門用語は正式名称・年号は西暦を用い、数字はアラビア数字にて記入ください。

1 申請者基本資料 申請者基本資料 ※中英文姓名須與護照上相同。パスポート通りの表記にて記入。

請貼上 2 吋證件照

(4.5cm×3.5cm)

姓 名 氏 名	性別	<input type="checkbox"/> 男	<input type="checkbox"/> 女
英文姓名 英 語 名	出生年月日 (西元年)	年	月 日
就讀學校名稱 所属高校	年級/科別 所属学年/学科	<input type="checkbox"/> 自然組 理系 <input type="checkbox"/> 社會組 文系	
學校所在縣市 高校所在地	社團活動 所属部活	<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有	
住家電話 自宅電話	手機號碼 携帯電話 (台灣)		
e-mail	現居住地	<input type="checkbox"/> 家裡 自宅 <input type="checkbox"/> 學校宿舍 学校寮 <input type="checkbox"/> 其他 その他	
住家地址 自宅住所			

2 家庭成員 家族構成

姓名 氏名	年齡 年齢	關係 続柄	職業 職業	姓名 氏名	年齡 年齢	關係 続柄	職業 職業

3 語言能力 言語

【聽、說】請參考(註 1)以五等級表示；【讀、寫】請參考(註 2)以四等級來表示。

註 1, 註 2 を参考に【聞く能力, 話す能力】を 5 段階にて, 【読む能力, 書く能力】を 4 段階にて記入ください。

	聽 聞く能力	說 話す能力	讀 読む能力	寫 書く能力	語言檢定能力證明 語学能力検定・証明 (例如：日本語能力試験 N4, 第二外語能力測驗 A2, TOEIC450 分)
英文 英語					
日文 日本語					
其他(その他) (語)					

註 1:【聽、說】 5 能進行普通日常會話，且大多都可表達自我的想法

日常会話において会話をしたり，意志を伝えることがほぼ問題なくできる

4 可以聽懂片段的日常會話，亦可表達自我的想法

幅広い話題でも簡単な日常会話を聞いて理解することができ，意志を伝えることができる

3 可以聽懂簡單的話題，僅能表達部分自我的想法

簡単な話題であれば聞いて理解することができ，ある程度意志を伝えることはできる

2 打招呼程度 挨拶程度

1 完全不會 まったくできない

註 2:【讀、寫】 4 優 (堪能)，3 良 (良)，2 可 (可)，1 不會 (不可)

4 日文學習經歷 日本語学習經歷

(1) 學習機構名稱及地址

学習機関名称及地址

(2) 學習期間

学習期間

年 月～ 年 月 (計 年 個月)

申請者姓名

5 訪日經歷 訪日經驗 ☐無 ☐有 訪日次數計 次(訪日回数)

訪日地區

・以旅行為目的以外的訪日經歷 ☐無 ☐有→請詳細填妥期間、訪問地、訪問目的
 旅行以外の目的での訪日 期間、訪問地、訪問目的を明記ください。

6 海外留學遊學經歷 海外留学・語学留学経験 ☐無 ☐有；

國家・都市 學校 期間： 年 月～ 年 月(計 年 個月)

國家・都市 學校 期間： 年 月～ 年 月(計 年 個月)

7 申請者相關之其他資訊 申請者に関するその他の情報

宗教

(宗派)

飲食禁忌
食事制限☐無 ☐有→不敢吃(不能吃)的東西(請具體描述) 食べられないもの(具体的に記入ください)過敏
アレルギー☐無 ☐有→過敏名稱、症狀、處置方法 アレルギー名、症状、対処方法舊疾
既往症☐無 ☐有→舊疾名稱、症狀、處置方法 既往症名、症状、対処方法8 自己紹介：以下の項目について、日本語で書いてください。

(1) 性格

(2) 趣味

(3) 長所と短所

9 請用中文回答下列問題。

申請者姓名

(1) 請寫出申請本計畫之理由。

(2) 為什麼對日本的事物感興趣？對日本或日本人的印象如何？

(3) 去日本的高中留學想做什麼？請具體描述其理由。

申請者姓名

(4) 請問你覺得和朋友之間相處最難的地方是什麼？又該如何解決？

(5) 日本留學結束回到台灣的高中復學後，將如何運用在日本留學期間的經驗？

10 請附上本人生活近照或學校活動照片以及與家人最近的合照。

--	--

1 1 請用中文、日文或英文回答下列問題。

申請者姓名 _____

(1) 請寫出你認為成為日台交流橋梁的人才是什麼樣的人？

(2) 請將上述 (1) 的內容翻譯成日語。(必填)

(3) 請將上述 (1) 的內容翻譯成英語。(自由填寫)

申請人簽名 _____

申請日期 _____

1 2 【家長填寫欄】

申請者姓名 _____

(1) 請填寫您的孩子(申請者)的性格、生活型態等，以供日本的學校及寄宿家庭參考。

(2) 孩子在留學期間所要求的是獨立自主，以及因應不同的環境，身為家長應如何從旁協助？

(3) 希望透過留學讓孩子學到什麼及成為什麼樣的人？

1 3 有關留學相關的費用

留學期間可能產生本協會無法負擔的補助教材等費用，一年約 15 萬元，本人承諾願意負擔此項費用。

家長簽名 _____

申請日期 _____